

ARBEITSBLATT

REINHARD FENDRICH – „I AM FROM AUSTRIA“

Liedtext:

Dei' **hohe Zeit** ist lang vorüber
und auch die **Höll'** hast hinter dir,
von **Ruhm und Glanz** ist wenig über
sag' mir wer zieht noch den Hut vor dir,
außer mir.

I kenn' die Leut',
i kenn' die **Ratten**,
die Dummheit die,
zum Himmel schreit,
i steh' zu dir bei Licht und Schatten, jederzeit.

Da kann ma' machen was ma' will,
da bin i her, da g'hör' i hin,
da schmilzt das Eis von meiner Seel'
wie von an Gletscher im April.
Auch wenn wir's schon vergessen hab'n,
i bin dei Apfel, du mein Stamm.
So wie dein Wasser talwärts rinnt,
unwiderstehlich und so hell,
fast wie die Tränen von an Kind,
wird auch mein Blut auf einmal schnell,
sag' ich am End' der Welt voll Stolz
und wenn ihr a wollt's auch ganz alla –
I am from Austria,
I am from Austria.

Wie gut gefällt dir dieses Lied?

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
gar nicht geht so extrem gut

Warum empfindest du so?

- Mir gefällt die Melodie.
- Ich finde den Text treffend.
- Ich finde das Lied gefühlvoll.
- Ich finde das Lied kitschig.
- Das Lied ist altmodisch.
- Mich erinnert das Lied an:

.....

.....

.....

- Sonstiges:

.....

.....

.....

Einzelarbeit:

Höre dir das Lied und sehe dir das Video gut an, bevor du die folgenden Fragen dazu bearbeitest:

1. Analysiere, welche Bestandteile österreichischer Identität (also was ÖsterreicherInnen „österreichisch“ finden und worauf sie stolz sind) angesprochen werden.
2. Beurteile, ob der Text eher Elemente eines „harmlosen“ Patriotismus (also vereinfacht Stolz auf die eigene Heimat, ohne jemand anderen schlecht zu machen oder auszugrenzen) oder eines bedenklichen „Nationalchauvinismus“ enthält (also eine bewusste Abgrenzung gegenüber anderen und die Herabwürdigung von allem, dass nicht österreichisch scheint).
3. Bewerte die Textzeilen, die er verwendet, in Hinblick darauf, ob Fendrich mit seinen Aussagen Recht hat und ob du die Ausdrucksweise angemessen findest. Findest du beispielsweise, dass man seine Landsleute als Ratten bezeichnen darf?
4. Erkläre, welche Ereignisse in der österreichischen Geschichte er mit „Ruhm und Glanz“ und welche mit „Hölle“ meinen könnte.
5. Stelle eine Vermutung an, warum Fendrich im Original die österreichische Mundart verwendet.
6. Nenne andere Lieder mit patriotischen Inhalten, die du kennst.

Partnerarbeit:

Vergleicht nun mit eurer SitznachbarIn eure Ergebnisse und diskutiert gemeinsam über folgende Fragen:

1. Nehmt dazu Stellung, ob euer Heimatland bei euch auch so starke Gefühle auslöst wie bei Reinhard Fendrich.
2. Nehmt dazu Stellung, was Menschen an diesem Text ansprechend finden könnten.
3. Erklärt anhand eurer Ergebnisse den großen Erfolg und die Beliebtheit dieses Liedes.